

Predjedlá 🍴,🍴Előételek 🍴,🍴Starters

Vo vlastnej masti zrejúca, studená husacia pečienka, červená cibulka, chrumkavé pečivo <i>Saját zsírjában érlelt, hideg libamáj, lila hagymával és pirítóssal</i> Cold goose liver with red onion & fresh greens, baguettes ¹	24€
--	-----

Carpaccio z konfitovaných kačacích prs, tartare zo sušeného ovocia, medovo-horčicový dresing, pečivo <i>Kacsamellből készült carpaccio, mézes-mustáros dresszinggel és aszalt gyümölcs tartare-ral</i> Confit duck breast carpaccio with honey-mustard dressing, dried fruits tartare ^{1,10}	9,6€
---	------

Šaláty 🍴,🍴Saláták 🍴,🍴Salads

Grécky šalát s olivami a syrom feta <i>Görög saláta, olívabogyóval és feta sajttal</i> Greek salad with olives and feta cheese ⁷	5,4€
---	------

Kačací šalát s thajskou omáčkou (med, cesnak, zázvor, Kikkoman sójová omáčka) <i>Kacsamell saláta, thai mártással (méz, fokhagyma, gyömbér, Kikkoman szója szósz)</i> Salad leaves with grilled duck breasts and “Thai” sauce (honey, garlic, ginger, Kikkoman soy sauce) ⁶	14,4€
--	-------

Kurací šalát s prosciutom, jogurtový dresing so zeleným korením <i>Prosciutos csirke saláta, zöldfűszeres-joghurt mártással</i> Chicken salad with prosciutto, creamy yoghurt dressing ⁷	9,6€
---	------

Polievky 🍴,🍴Levesek 🍴,🍴Soups

Slepačia „Újházy“ s rezancami, pečeňovými- alebo krupicovými haluškami <i>„Újházy“ tyúkhúsleves, cérnametélttel, dara- vagy májgaluskával</i> Chicken soup with liver or regular dumplings ^{1,3,9}	3,6€
---	------

Hubová krémová polievka s opraženou syrovou gul'kou <i>Gomba krémleves, pirított sajtgolyóval</i> Creamy mushroom soup with fried cheese ball ^{1,3,7}	3,6€
--	------

„Halászlé“ zo sumca <i>Halászlé, harcsafilével</i> Catfish soup ⁴	6,6€
--	------

Bravčové špeciality 🍴,🍴Sertés ételek 🍴,🍴Pork

„Rosé“ bravčová panenka s prosciutom, omáčka zo syru cheddar so špenátovými listami, opekané zemiaky <i>Rosé sertésszűz, prosciutoval, cheddar mártás friss spenót levelekkel, sült burgonya</i> Grilled pork tenderloin, served with prosciutto, cheddar sauce with fresh spinach leaves and baked potatoes ⁷	13,5€
---	-------

Bravčová panenka s lesnými hubami na smotane, zemiakové pyré s parmezánom <i>Rosé sertésszűz, tejszínes erdei gomba mártással, parmezános burgonyapürével</i> Rosé pork tenderloin with creamy mushroom sauce, mashed potatoes with parmesan cheese ⁷	13,5€
--	-------

Hydina 🍴,🍴Szárnyasok 🍴,🍴Poultry

Konfitované kačacie prsia, mäťový šalát so žltým melónom, prosciutom a cherry rajčinami <i>Konfitált kacsamell, nyári salátánkkal (mentás sárgadinnye és paradicsom, prosciutoval)</i> Confit duck breast with minted melon, tomato & prosciutto salad ^{1,3,7}	15€
---	-----

Konfitované kačacie prsia s brusnicovou omáčkou, zemiakové pyré <i>Konfitált kacsamell, vörösfonya mártással, burgona püré</i> Confit duck breast with cranberry sauce and mashed potatoes ^{1,3,7}	15€
---	-----

Konfitované kačacie stehno, žemľové knedlíky, červená kapusta so sušenými slivkami <i>Konfitált kacsacomb, aszalt szilvás lilakáposztával, szalvéta gombóccal</i> Confit duck thigh, steamed cabbage with dried plums & steamed bread balls ^{1,3,7}	12€
--	-----

Husacia pečienka s karamelizovaným ovocím, zemiakové pyré <i>Roston sült libamáj, karamellizáltl gyümölcssel, burgonyapüré</i> Grilled goose liver with caramelized fruits, mashed potatoes ^{7,12}	36€
---	-----

Kuracie prsia v trojobale, plnené s jablkami a camembertom, batátové hranolky, čerstvé šalátové listy, čučoriedkový dip <i>Camembert sajttal és almával töltött, rántott csirkemell, Édesburgonya hasábbal és friss saláta levelekkel, áfonya dip</i> Fried chicken breasts, filled with camembert cheese and apples, served with sweet potato fries and fresh salad leaves, blueberry dip ^{1,3,7}	9,9€
---	------

Kuracie prsia s grilovaným mangom a pistáciami, podávané s jazmínovou ryžou, omáčka zo syru gorgonzola <i>Roston sült csirkemell, pirított mangóval és pisztáciával, gorgonzola mártással, jázmin rizzsel tálalva</i> Chicken breasts with grilled mango and pistachios, served with gorgonzola sauce and jasmine rice ^{7,8}	9,9€
---	------

Cestoviny 🍴,🍴Tészták 🍴,🍴Pasta

Tagliatelle s kačacím ragú a paradajkami, čerstvé špenátové listy, parmezán <i>Paradicsomos tagliatelle, kacsá ragúval, friss spenót levelekkel és parmezánnal</i> Tomato-duck ragout with tagliatelle, fresh spinach leaves and parmesan cheese ^{1,3,7}	9,9€
---	------

Hovädzie 🍴,🍴Marha ételek 🍴,🍴Beef

Hovädzia sviečková s lyonskou cibul'kou, omáčka BBQ, americké zemiaky, čerstvá grilovaná zelenina <i>Argentín bélszín, lyoni hagymával és steak burgonyával, friss, grillezett zöldséggel és BBQ mártással</i> Beef tenderloin served with onion rings, baked potatoes, and grilled vegetables, BBQ sauce ^{1,7}	27,5€
--	-------

Argentínska hovädzia sviečková „Rossini“, podávaná s grilovanou husacou pečienkou, hnedá omáčka, hranolky <i>„Rossini” bélszín, roston sült libamájjal, vörösboros barna mártással és hasábburgonyával</i> “Rossini” beef tenderloin, with grilled goose liver on the top of it, served with brown sauce and French-fries ⁹	33,5€
--	-------

Originál „Wiener Schnitzel“, zemiaky s petržlenovou vňaťou, uhorkový šalát <i>Bécsi borjúszelet, petrezselymes burgonyával, uborkasalátával</i> Traditional “Wiener Schnitzel” with buttered potatoes, fresh cucumber salad ^{1,3,7}	16,5€
--	-------

Gurmánsky perkelt z diviaka, varený na červenom víne s lesnými hubami, domáce žemľové knedlíky <i>Vörösboros vaddisznó pörkölt, erdei gombákkal, szalvéta gombóccal</i> Wild boar stew cooked in red wine with forest mushrooms, home-made „knedle“ with green onions ^{1,3,7}	14,4€
---	-------

Ryby 🍴,🍴Halak 🍴,🍴Fish

Steak z Nórskeho lososa s hranolkami zo sladkých zemiakov, mangové chutney <i>Norvég lazac steak, édesburgonya „hasábbal”, mango chutney-val</i> Norwegian salmon fillet, with sweet potato fries and mango chutney ^{4,7,8}	15€
--	-----

Grilovaný zubáč s lesnými hubami na smotane, zemiakové pyré <i>Roston sült fogas filé, tejszínes erdei gombákkal, burgonyapürével</i> Sander filet with creamy mushrooms, mashed potatoes ^{4,7}	18€
--	-----

Dezerty 🍰 Desszertek 🍰 Deserts

Makové šúľance s čučoriedkovým lekvárom a maslovou polevou 4,5€
Mákos nudli, áfonya lekvárral és forró vajmártással
Poppy seed dumplings with blueberry jam and butter

1,3,7

Palacinkové variácie 3,9€
Palacsinta variációk
Pancake variations

1,3,7

Sorbet podľa dennej ponuky 3,6€
Sorbet, napi kínálatunkból
Sorbet, ask for our daily special

Gaštanové guľky plnené višňami, čokoládová poleva 3,9€
Csokoládés gesztenyegolyó, meggyel töltve
Chocolate topped chestnut puree balls filled with sour cherries

7,8

Ovocie karamelizované na javorovom sirupe, kopček zmrzliny 4,8€
Juharszirupban sült gyümölcsök, egy gombóc fagyalattal
On maple syrup caramelized fruits, with a scoop of ice-cream

7

VÁHY SUROVÍN /V SUROVOM STAVE/
TÁLALÁSI MENNYISÉGEK/NYERS ÁLLAPOTBAN/

PREDJEDLÁ -ELŐÉTELEK 0,1-0,25KG
SENDVÍCE -SZENDVÍCEK 0,25KG
POLIEVKY -LEVESEK 0,3L
CESTOVINY -TÉSZTÁK 0,25KG
RYBY -HALÉTELEK 0,18KG
MÁSA -HÚSÉTELEK 0,18KG
PRÍLOHY -KÖRETEK 0,20KG
ŠALÁTY -SALÁTÁK 0,15KG
DEZERTY -DESSZERTEK 0,15KG

CITLIVOSŤ NA POTRAVINOVÉ ALERGIÉNY NÁM VOPRED NAHLÁSTE,
ABY SME MOHLI PRE VÁS PRIPRAVIŤ VHDNÝ VÝBER SUROVÍN.
OZNAMUJEME, ŽE PRI OBJEDNÁVKE
POLOVIČNEJ PORCIE ÚČTUJEME 70% CENY PLNEJ PORCIE.
SERVISNÝ POPLATOK 10% ÚČTUJEME MIMO OTVÁRAČEJ DOBY.
JEDÁLNY LÍSTOK SA MÔŽE UPRAVIŤ V ZÁVISLOSTI OD SEZÓNNEJ A TRHOVEJ PONUKY.

BÁRMILYEN ÉTELALLERGIA VAGY ÖSSZETEVŐKKELSZEMBENI TÚLÉRZÉKENYSÉG ESETÉN
KÉRJÜK, PROBLÉMÁJÁT ELŐRE JELEZZE,
HOGY KOLLÉGÁNK MEGFELELŐ ALAPANYAGOKKAL KÉSZÜLHESSEN.
TÁJÉKOZTATJUK KEDVES VENDÉGEINKET, HOGY FÉL ADAG ÉTEL RENDELÉSE ESETÉN AZ EGÉSZ ADAG ÉTEL ÁRÁNAK 70%-ÁT SZÁMOLJUK.
NYITVATARTÁSI IDŐN TÚL SZOLGÁLTATÁSAINK UTÁN 10% SZERVIZDÍJAT SZÁMOLUNK FEL.
ÉTLAPUNK A SEZONÁLISÉS PIACI VÁLASZTÉK FÜGGVÉNYESBEN NEMIKÉPP MÓDOSULHAT.

NA ZÁKLADE VÝNOSU MINISTERSTVA PÓDOHOSPODÁRSŤVA A MINISTERSTVA ZDRAVOTNÍCTVA SRČ.1187/2010 VÝNOSU Č.3493/2005-2010A
VÝNOSU Č.2319/2007-2010/ UVÁDZAME ZOZNAM ALERGIÉNYCH ZLOŽIEK.

ALERGIÉNY A ICH POPIS:

1. OBLNINY OBSAHUJÚCE LEPOK
(T. J. PŠENICA, RAŽ, JACMEŇ, OVOS, ŠPALDA, KAMUT A VÝROBKY Z NICH)
2. KÓROVCE A VÝROBKY Z NICH.
3. VAJCIA A VÝROBKY Z NICH.
4. RYBY A VÝROBKY Z NICH.
5. ÁRAŠIDY A VÝROBKY Z NICH.
6. SÓJOVÉ ZRNÁ A VÝROBKY Z NICH.
7. MLIEKO A VÝROBKY Z NEHO.
8. ORECHY, KTORÝMI SÚ MANDLE, LIESKOVÉ ORECHY, VLAŠSKÉ ORECHY, KEŠU, PEKMANOVÉ ORECHY,
PARA ORECHY, PISTÁCIE, MAKADAMOVÉ ORECHY A QUEENSLANDSKÉ ORECHY A VÝROBKY Z NICH.
9. ZELEŤ A VÝROBKY Z NEHO.
10. HORČICA A VÝROBKY Z NEJ.
11. SEZAMOVÉ SEMENÁ A VÝROBKY Z NICH.
12. OXID SÍRICHÝ A SÍRICHŤANY V KONCENTRÁCIÁCH
VYŠŠÍCH AKO 10 MG/KG ALEBO 10MG/L VYADRENÉ AKO SO₂
13. VLČÍ BÓB A VÝROBKY Z NEHO.
14. MÁRKÝŠE A VÝROBKY Z NICH.


Divá kačica
REŠTAURÁCIA A PENZIÓŇ



Prajeme Vám príjemné posedenie a dobrú chuť.

Kellemes időtöltést

és jó étvágyat kívánunk az ételekhez.

Have a nice day, and enjoy your meal.


Divá kačica
REŠTAURÁCIA A PENZIÓŇ

Menu